

## **Parte 3: Condizioni Generali di Contratto**

### **1 PREMESSE**

Il Servizio offerto da Cegid intende soddisfare i bisogni e le richieste del più ampio numero di clienti.

Il Cliente pertanto è il solo responsabile della predisposizione e della trasmissione di un documento contenente le richieste specifiche del Servizio o ogni altro requisito. Tale documento sarà vincolante per Cegid solo se Cegid lo abbia espressamente accettato (a sola discrezione di Cegid) prima della sottoscrizione dell'Accordo e degli allegati all'Accordo. Altrimenti, il documento sarà considerato come non apposto.

Allo stesso modo, è responsabilità del Cliente di verificare che il Servizio sia conforme ai propri bisogni, requisiti e limiti, ivi compreso sulla base delle informazioni fornite nella documentazione e/o nella proposta di vendita trasmesse, che il Cliente dichiara di aver letto, compreso e accettato.

A tale scopo, è responsabilità del Cliente, prima della accettazione dell'Accordo, richiedere le necessarie informazioni e/o partecipare a una ulteriore dimostrazione del Servizio. Qualora il Cliente ometta di fare tale richiesta, il Cliente dichiara e riconosce che è stato sufficientemente informato da parte di Cegid in merito al Servizio.

### **2 DEFINIZIONI E INTERPRETAZIONE**

#### **2.1 Definizioni**

2.1.1 In questo Accordo, le espressioni, qui di seguito elencate, avranno il significato indicato di fianco a ciascuna di esse:

2.1.2 **Accordo:** significa la Parte 1, la Parte 2 e la Parte 3 di questo documento contenente i prodotti ordinati, la sintesi intitolata "Ordine d'acquisto", le condizioni generali di contratto, i Termini del Servizio e i Prerequisiti Tecnici.

2.1.3 **Aggiornamenti:** significa i miglioramenti eseguiti sulle funzioni applicative standard disponibili con il Servizio, decise unilateralmente da Cegid, e in relazione agli aggiornamenti funzionali (con esclusione degli adattamenti e aggiornamenti che richiedano una riscrittura di una parte sostanziale delle attuali funzioni applicative). Gli Aggiornamenti includono anche la correzione di ogni eventuale errore del Servizio con riguardo alla Documentazione ove applicabile.

2.1.4 **Assistenza:** significa l'assistenza nell'uso del Servizio relativamente all'uso delle funzioni applicative standard. L'Assistenza può essere assicurata da Cegid solo nella misura in cui il Cliente predispone strumenti tecnici che consentano l'assistenza da remoto.

2.1.5 **Dati del Cliente:** significa le informazioni (inclusi i Dati Personali) in relazione alle quali il Cliente assume la responsabilità e il controllo e che il Cliente inserisce, conferisce e trasferisce con l'uso del Servizio.

2.1.6 **Dato Personale:** descrive ciascun dato personale conformemente alla definizione fornita dalla Direttiva 95/46/CE e dal Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196) o da ogni normativa applicabile, che il Cliente raccoglie e seleziona, elabora, trasmette o tratta nell'ambito dell'utilizzo del Servizio.

- 2.1.7 **Documentazione:** significa le informazioni fornite da Cegid sotto forma di documentazione utente e/o di assistenza online in relazione al Servizio.
- 2.1.8 **Portale:** significa il portale web reso disponibile da parte di Cegid ai suoi clienti. Il Portale è accessibile all'indirizzo <http://www.cegidlife.com> o ad altro indirizzo Internet fornito da Cegid.
- 2.1.9 **Postazione di Lavoro dell'Utente:** significa hardware e dispositivi IT del Cliente che gli consentono l'accesso al Servizio. La Postazione di Lavoro dell'Utente deve essere conforme ai Prerequisiti Tecnici.
- 2.1.10 **Prerequisiti Tecnici:** significa i requisiti e le caratteristiche di hardware e dispositivi IT segnalati da Cegid per accedere e usare il Servizio che il Cliente deve adottare e ai quali si deve attenere. Gli (attuali e futuri) Prerequisiti Tecnici sono disponibili sul sito web di Cegid [www.cegid.com/it](http://www.cegid.com/it) o all'indirizzo del sito web indicato da Cegid.
- 2.1.11 **Servizi Professionali:** significa i servizi di implementazione del Servizio (analisi, sviluppo, test, impostazione, formazione) offerti da Cegid e acquistati dal Cliente in base a questo Accordo.
- 2.1.12 **Servizio:** significa l'accesso e l'uso da parte del Cliente e dei suoi utenti delle funzioni applicative standard online e dell'Assistenza fornita da Cegid in base all'Accordo, attivato sotto forma di abbonamento o a consumo. Il Servizio è per uso professionale.
- 2.1.13 **Termini del Servizio:** significa il documento che descrive i termini e le procedure per il contenuto, le limitazioni, la durata, la prestazione, l'Assistenza e la fatturazione del Servizio così come altre specifiche previsioni diverse dalle disposizioni di cui alle presenti condizioni generali di contratto.
- 2.1.14 **Utenti:** significa una persona fisica parte dello staff del Cliente e autorizzata da quest'ultimo, o un sistema logico o fisico, ad accedere al Servizio per uso professionale, come definito nell'articolo 5.

## 2.2 Interpretazione

- 2.2.1 Salvo che dal contesto o dalle circostanze non risulti altrimenti, il singolare include il plurale e vice versa e le parole che indicano un genere includono tutti i generi.
- 2.2.2 I riferimenti agli articoli sono a mero titolo indicativo e non incidono sul loro contenuto.
- 2.2.3 Il riferimento a una Parte include i suoi rappresentanti, successori e cessionari autorizzati.
- 2.2.4 Il riferimento a una legge o a una disposizione normativa include anche le successive modifiche, estensioni o sostituzioni con altra legge o disposizione normativa.
- 2.2.5 Il riferimento a una legge o a una disposizione normativa include tutte le leggi e normative di rango inferiore emanate successivamente in base a quella legge o disposizione normativa.
- 2.2.6 Il riferimento a Clausole e Allegati indica le Clausole e gli Allegati di questo Accordo.
- 2.2.7 Il riferimento a una società include qualsiasi società, ente o persona giuridica, dovunque e comunque costituita o stabilita.
- 2.2.8 Il riferimento a scritto, in forma scritta o per iscritto include il fax o l'e-mail.

- 2.2.9 Qualsiasi obbligazione di non fare di una Parte include l'obbligazione di non agevolare a fare o consentire ad altri di fare.

### **3 ACCETTAZIONE**

- 3.1 Il Cliente dichiara di aver letto e di accettare senza riserva l'Accordo dalla data della sua sottoscrizione o anche successivamente alla trasmissione da parte di Cegid dei Termini del Servizio e/o dei Prerequisiti Tecnici su richiesta del Cliente, o, in assenza di tale richiesta, a decorrere da quando il Cliente ha iniziato a ricevere ciascuno dei Servizi; tali documenti sono permanentemente accessibili al Cliente sul sito web di Cegid e sul Portale.
- 3.2 I Termini del Servizio e i Prerequisiti Tecnici possono essere trasmessi al Cliente su richiesta; possono anche essere visionati e scaricati dal sito web di Cegid ([www.cegid.com/it](http://www.cegid.com/it)). Cegid consiglia al Cliente di fare riferimento ai Termini del Servizio e ai Prerequisiti Tecnici utilizzando questi strumenti di accesso che sono disponibili in qualsiasi momento. Tutti i chiarimenti e le informazioni ulteriori forniti da Cegid in merito all'Accordo e portati all'attenzione del Cliente per iscritto si considerano accettati da parte del Cliente e formano parte integrante e sostanziale dell'Accordo, salvo che non siano stati espressamente rifiutati dal Cliente prima della sottoscrizione dell'Accordo.
- 3.3 La richiesta del Cliente di ricevere i Termini del Servizio e/o i Prerequisiti Tecnici deve essere trasmessa, a pena di invalidità, a Cegid a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento e deve essere accettata da Cegid (a sola discrezione di Cegid).
- 3.4 Qualsiasi modifica o cambiamento di queste condizioni generali di contratto deve essere approvata per iscritto da Cegid, a pena di invalidità di tale modifica o cambiamento.
- 3.5 L'accettazione di questo Accordo mediante dispositivi elettronici è ugualmente opponibile a ciascuna Parte come una accettazione avvenuta tramite una copia su carta stampata.
- 3.6 I documenti elettronici relativi all'Accordo archiviati nei sistemi elettronici da ciascuna Parte devono essere conservati in condizioni appropriate di sicurezza conformemente alla prassi standard di settore e possono essere utilizzati quali prove della comunicazione intercorsa tra le Parti.
- 3.7 L'archiviazione della documentazione contrattuale deve essere realizzata mediante un supporto affidabile e durevole che possa consentire la sua produzione come prova documentale.

### **4 OGGETTO**

Cegid conviene di fornire al Cliente il Servizio e i Servizi Professionali con il pagamento dei corrispettivi dovuti a Cegid da parte del Cliente e con il rispetto da parte del Cliente di ogni ragionevole istruzione di Cegid, delle condizioni generali di seguito indicate e delle condizioni previste nei Termini del Servizio.

## **DISPOSIZIONI RELATIVE AL SERVIZIO**

### **5 DIRITTO DI ACCESSO AL SERVIZIO**

- 5.1 Cegid garantisce al Cliente il diritto limitato, revocabile, non trasferibile, non esclusivo per la durata dell'Accordo e per gli scopi del medesimo Accordo di accedere al Servizio limitatamente al numero degli Utenti Identificati indicati nella Parte 1 e ove applicabile nei Termini del Servizio.

5.2 “Utenti Identificati” significa, a seconda del Servizio e dei termini d’utilizzo applicabili:

- (a) i singoli utenti individuati dal Cliente ai quali viene assegnato un nome utente e una password personale che hanno diritto ad accedere al Servizio; e/o
- (b) i dispositivi fisici o logici individuati e approvati dal Cliente che hanno accesso e usino il Servizio (postazioni di lavoro, dispositivi mobili, ecc.).

5.3 Il diritto di accesso al Servizio è garantito solo per scopi professionali del Cliente.

5.4 Il Cliente riconosce e conviene che (i) tutti i diritti, compresi i diritti di proprietà e tutti i diritti di proprietà intellettuale dei Servizi (e in relazione a qualsiasi software fornito con i Servizi) e degli Aggiornamenti, in qualsiasi paese del mondo, sono e resteranno di titolarità di Cegid e dei suoi licenzianti; (ii) i diritti in relazione ai Servizi (e in relazione a qualsiasi software fornito con i Servizi) e agli Aggiornamenti sono concessi in licenza d’uso (e non venduti o ceduti) al Cliente; (iii) il Cliente non ha diritti in relazione ai Servizi (e in relazione a qualsiasi software fornito con i Servizi) e agli Aggiornamenti salvo il diritto di usarli in conformità delle disposizioni di questo Accordo. Il Cliente si impegna a fare e sottoscrivere o a far sì che siano fatti o sottoscritti ogni necessario atto, documento e altra cosa che Cegid ritiene necessari o opportuni per assicurare ogni diritto, titolo e interesse di Cegid su e con riguardo ai diritti di proprietà intellettuale in relazione ai Servizi (e in relazione a qualsiasi software fornito con i Servizi) e agli Aggiornamenti.

5.5 Di conseguenza, questo Accordo non conferisce al Cliente nessun diritto di proprietà in relazione al Servizio, alla sua tecnologia o a qualsiasi diritto di proprietà intellettuale di titolarità di Cegid.

5.6 Il cliente si impegna a non violare in alcun modo i Servizi (o qualsiasi software fornito con i Servizi) e specificamente a non utilizzare o impiegare i Servizi (o qualsiasi software fornito con i Servizi), con modalità non conformi al suo uso specifico o ai termini e alle condizioni stabilite dall’Accordo.

5.7 Di conseguenza, il Cliente si impegna in particolare a non eseguire operazioni di decompilazione e di *reverse engineering* dei Servizi (o di ciascun software fornito con i Servizi) o degli Aggiornamenti, per sviluppare un prodotto o un servizio in concorrenza e/o a non copiare, riprodurre nessuna funzionalità, funzione o caratteristiche grafiche del Servizio.

Il Cliente si impegna a:

- (a) assicurare che gli Utenti rispettino questo Accordo;
- (b) assumere la piena responsabilità per l’accuratezza, l’integrità e la liceità dei Dati del Cliente trasmessi a Cegid con il Servizio. In particolare, posto l’uso autorizzato del Servizio da parte del Cliente, il Cliente non dovrà, e farà in modo che gli Utenti non dovranno, inviare o archiviare dati non professionali o non attinenti all’attività professionale e, più in generale, il Cliente non dovrà inviare o archiviare dati contrari alla legge, all’ordine pubblico, al buon costume, quali i dati illeciti, osceni, diffamatori o comunque illegali o che violino, in qualsiasi modo, i diritti di terzi, la tutela dei minori o la privacy;
- (c) non, e farà in modo che gli Utenti non dovranno, distribuire il Servizio, sfruttare il Servizio per scopi commerciali, mettere a disposizione di terzi o rivendere o noleggiare il Servizio, salvo quanto diversamente previsto negli applicabili Termini del Servizio;
- (d) non, e farà in modo che gli Utenti non dovranno, alterare o interrompere l’integrità o il corretto funzionamento del Servizio o dei dati contenuti al suo interno;

(e) non, e farà in modo che gli Utenti non dovranno, tentare di ottenere accessi non autorizzati al Servizio o ai sistemi o alle reti associate al Servizio.

5.8 Cegid avrà la facoltà, a sola discrezione di Cegid, di disconnettere il Cliente o qualsiasi Utente da tutti o parte dei Servizi in caso anche di una sola violazione delle disposizioni contenute nella presente Clausola 5.

## **6 TERMINI DI OPERATIVITA' DEL SERVIZIO**

6.1 Cegid conviene di fornire il Servizio in conformità delle disposizioni contenute nei Termini del Servizio, che in particolare specificano il contenuto, le limitazioni, la durata, le relative procedure, le modalità per l'implementazione degli aggiornamenti.

6.2 Il Cliente dovrà utilizzare il Servizio sotto il suo esclusivo controllo, supervisione e responsabilità.

6.3 Di conseguenza, il Cliente è responsabile di:

(a) assumere tutte le azioni necessarie per la piena e adeguata protezione del suo hardware, software, programmi, password contro virus e contro intrusioni.

(b) rispettare gli (attuali e futuri) Prerequisiti Tecnici per evitare conseguenze pericolose e dannose, come, a mero titolo esemplificativo, rallentamenti, congelamenti, o alterazioni di dati;

(c) scegliere il fornitore dei servizi di accesso (*access provider*) o la compagnia di telecomunicazioni e prendersi cura delle richieste amministrative, ordini e pagamenti dei corrispettivi per la fornitura dei servizi (che, al fine di evitare ogni dubbio, non sono contemplati da questo Accordo) di ciascun fornitore dei servizi di accesso (*access provider*) o della compagnia di telecomunicazioni;

(d) designare tra il personale del suo staff una persona o più persone di contatto appropriate per Cegid, che avranno la responsabilità generale per tutte le interazioni su base giornaliera con Cegid per gli scopi di questo Accordo, in particolare con riguardo ad aspetti relativi alla sicurezza;

(e) utilizzare nomi utenti e password assegnati da Cegid per l'operatività del Servizio e assicurarsi che parti non autorizzate non abbiano accesso al Servizio;

(f) violazioni dell'Accordo e qualsiasi errore (azione o omissione) commessi dallo staff del Cliente durante l'uso del Servizio e per non aver seguito o per non aver adottato procedure appropriate per attivare o consentire al Cliente di connettersi al Servizio, in particolare, ma non limitatamente a, qualsiasi indispensabile mezzo di accesso e navigazione su Internet per accedere ai Servizi.

6.4 Cegid non sarà responsabile per la natura, contenuto dell'informazione o dato, inclusi i dati del Cliente, e per il loro uso da parte del Cliente. Allo stesso modo, Cegid non sarà responsabile per la qualità, e la trasmissione elettronica, di dati per mezzo di apparecchiature, reti di telecomunicazione e fornitori di servizi Internet (*Internet service provider*) del Cliente e più in generale per la qualità e la affidabilità dei collegamenti delle telecomunicazioni tra le postazioni di lavoro del Cliente e il punto di accesso del Servizio.

6.5 Sono esclusi da Servizio:

(a) opere e interventi relativi alla installazione e alla corretta operatività delle stazioni di lavoro degli Utenti e della infrastruttura del Cliente (telecomunicazioni, reti, accessi Internet, dispositivi di sicurezza) che consentano al Cliente di accedere e usare il Servizio;

- (b) risoluzioni di problemi causati da errori o usi impropri da parte degli Utenti o del Cliente o di qualsiasi violazione dell'Accordo da parte del Cliente e/o dei suoi Utenti; e
- (c) i Servizi Professionali.

- 6.6 Cegid garantisce che ciascun Servizio è conforme alla sua Documentazione. Salvo quanto espressamente previsto da questo Accordo e nella misura più ampia consentita per legge, Cegid non presta alcuna dichiarazione o garanzia con riguardo ai Servizi e all'adempimento delle sue obbligazioni qui previste o con riguardo a ogni contratto collegato, e espressamente esclude tali dichiarazioni e garanzie, sia implicite che per legge o di qualsiasi altra natura, nella misura più ampia consentita per legge, incluse ma non limitate a garanzie o condizioni implicite di qualità soddisfacente e idoneità a un particolare scopo, in relazione a questo Accordo.
- 6.7 La garanzia di conformità non è estesa alla garanzia di conformità alle specifiche esigenze del Cliente o di ciascun Utente, o a standard, prassi o normative locali. Pertanto, è responsabilità del Cliente, o di qualsiasi terza parte delegata dal Cliente, di assicurarsi che il Servizio soddisfa le proprie necessità e sia conforme agli standard, prassi e regolamentazioni applicabili nel Territorio dove il Servizio è utilizzato. A tale scopo, è responsabilità del Cliente, prima di sottoscrivere l'Accordo, di richiedere ogni informazione (o chiarimento) da parte di Cegid circa i Servizi e/o partecipare ad ogni ulteriore dimostrazione del Servizio.
- 6.8 In ragione del rapido avanzamento della tecnologia e delle esigenze imprenditoriali di Cegid, Cegid si riserva il diritto in qualsiasi momento di modificare, disegnare, organizzare e dimensionare tutto o parte del Servizio, cambiarlo e evolverlo, ove applicabile, con i partner e i fornitori che Cegid sceglie di volta in volta, senza il preventivo consenso scritto del Cliente.
- 6.9 Cegid ha la facoltà di cambiare i Termini del Servizio con un preavviso scritto di un mese al Cliente.
- 6.10 Nel caso in cui il Cliente decida di non recedere dall'Accordo entro il termine di un mese dal ricevimento del preavviso scritto di Cegid, i Termini del Servizio si intenderanno accettati dal Cliente (alla scadenza del preavviso scritto di un mese dato da Cegid).
- 6.11 Salvo quanto previsto alla Clausola 6.9, Cegid ha la facoltà di modificare i Termini del Servizio per adeguarsi a disposizioni di legge o regolamentari. In questo caso, Cegid adotterà ogni ragionevole iniziativa per avvisare il Cliente di questi cambiamenti entro un termine ragionevole e il Cliente non avrà la facoltà di recedere dall'Accordo.
- 6.12 Il Cliente riconosce e conviene che i mutamenti delle tecnologie, le richieste e le esigenze dei clienti di Cegid, possono indurre Cegid a fornire aggiornamenti e evoluzioni del Servizio o interrompere parti del Servizio.
- 6.13 Di conseguenza, Cegid non sarà responsabile nel caso in cui, sia in ragione dei cambiamenti delle tecnologie, mutamenti nella normativa, variazioni funzionali necessarie per soddisfare le esigenze di un certo numero di utenti, o cambiamenti nella attività imprenditoriale del Cliente, o in ragione di combinazione di più dei suddetti cambiamenti, tutte o parte delle postazioni di lavoro degli Utenti, nella loro configurazione originaria non siano in grado di sostenere un Aggiornamento e/o evoluzione del Servizio.

## **7 DATI DEL CLIENTE**

### **7.1 Localizzazione dei Dati del Cliente**

- (a) Salvo quanto diversamente previsto nei Termini del Servizio, i Dati Personali sono ubicati in uno o più siti all'interno dello Spazio Economico Europeo - SEE (di seguito, il "Paese di ubicazione dei Dati").

Quando i Dati Personali sono:

- raccolti dal Cliente fuori dal Paese di ubicazione dei Dati prima che siano trasferiti in quel medesimo Paese per i Servizi, e/o

- trasferiti dal Cliente, o da Cegid su istruzione del Cliente, fuori dal Paese di ubicazione dei Dati,

il Cliente è responsabile di assicurarsi che la raccolta, il trattamento e/o il trasferimento dei Dati Personali nel Paese di ubicazione dei Dati siano o meno autorizzati in base alla normativa locale applicabile e nella misura in cui ciò sia possibile in base alla normativa applicabile di dotare questi trasferimenti di adeguati strumenti giuridici.

- (b) Qualora il Paese di ubicazione dei Dati è nel SEE, Cegid non lo trasferirà verso destinazioni al di fuori del SEE senza il preventivo consenso del Cliente.

## 7.2 Non Utilizzo dei Dati del Cliente

- (a) Salvo che per l'uso descritto nella Clausola 7.3, il Cliente rimarrà il proprietario e il titolare dei Dati del Cliente.

- (b) Cegid conviene di adottare misure di sicurezza conformemente alla prassi standard di settore per assicurare la ragionevole sicurezza dei Dati del Cliente, per ridurre la possibilità che i Dati del Cliente siano distorti, danneggiati o comunicati a terze parti non autorizzate.

- (c) Di conseguenza, Cegid si impegna a rispettare e farà in modo che il suo staff rispetti le seguenti obbligazioni:

(i) non fare copie di documenti e supporti dei Dati del Cliente consegnati, ad eccezione di quelli strettamente necessari al funzionamento del Servizio;

(ii) non usare i Dati del Cliente per scopi differenti da quelli previsti dall'Accordo;

(iii) non comunicare i Dati del Cliente a altri soggetti, sia privati sia pubblici, persone fisiche o giuridiche, salvo che tale comunicazione sia richiesta per legge o da una autorità giurisdizionale o amministrativa o in considerazione di una azione legale.

- (d) Fermo restando quanto previsto nella Clausola 7.3, Cegid non modificherà, userà, cederà o trasferirà a una terza parte, in tutto o in parte, a titolo oneroso o gratuito, i Dati dei Clienti che possono esserle stati comunicati dal Cliente durante l'operatività del Servizio salvo che ciò sia necessario per le finalità dell'Accordo o se il Cliente abbia prestato il proprio consenso preventivo per iscritto.

## 7.3 Uso di Dati Statistici

- (a) Salvo quanto previsto nella Clausola 7.2, l'impegno di Cegid di non usare i Dati del Cliente non contempla qualsiasi azione necessaria per la contabilità di Cegid e per usi statistici e per fornire qualsiasi spiegazione concernente il Servizio al Cliente o a ogni relativa terza parte.

- (b) Allo stesso modo, il Cliente dichiara e riconosce che Cegid ha la facoltà di compilare statistiche aggregate con dati anonimi e ha la facoltà di renderle pubbliche ove non identifichino informazioni

confidenziali del Cliente e non includano dati personali. Il Cliente dichiara e riconosce che i diritti, inclusi i diritti di proprietà e i diritti di proprietà intellettuale sui risultati di tali trattamenti statistici, in qualsiasi parte del mondo, sono e resteranno di titolarità di Cegid.

#### 7.4 Dichiarazioni relative ai Dati del Cliente

Il Cliente è informato che è responsabile di svolgere qualsiasi azione, notifica, domanda di autorizzazione richiesta in base alle leggi e ai regolamenti concernenti qualsiasi trattamento dal medesimo eseguito e i dati che tratta con il Servizio e più specificamente quelli indicati dalle regolamentazioni relative al trattamento dei dati personali. Si sottolinea che in base al Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196) Cegid opera in qualità di responsabile del trattamento, sulla base delle istruzioni del Cliente, che è il titolare del trattamento dei Dati Personali attraverso il Servizio.

Più in generale, il Cliente è responsabile del rispetto di qualsiasi legge locale se tale legge richiede un particolare metodo per la dichiarazione amministrativa relativa a dati personali.

## 8 **SICUREZZA DEL SERVIZIO**

### 8.1 Gestione della sicurezza

Cegid conviene di adottare strumenti tecnici in conformità della prassi standard di settore e di usare ogni ragionevole sforzo per assicurare la sicurezza fisica e logica dei server e delle reti che sono sotto la sua responsabilità e controllo.

Non appena a conoscenza, ciascuna Parte dovrà prontamente riportare all'altra Parte qualsiasi circostanza che possa costituire una violazione della sicurezza fisica o logica dell'ambiente dell'altra Parte (tentativi di intrusione, per esempio).

### 8.2 Sicurezza dell'Accesso ai Locali

(a) Salvo quanto diversamente previsto nei Termini del Servizio, Cegid predisporrà un controllo dell'accesso ai locali dove i servizi sono forniti, al fine di consentire l'accesso solo a persone autorizzate da Cegid o accompagnate da personale autorizzato. Cegid eseguirà ragionevoli procedure volte a prevenire intrusioni.

### 8.3 Sicurezza delle Funzionalità Applicative Standard e dei Dati

(a) Cegid adotterà le necessarie misure per consentire l'accesso al Servizio e ai Dati del Cliente solo a persone autorizzate da Cegid e a persone autorizzate dal Cliente.

(b) Cegid assicurerà la completa separazione dei Dati del Cliente dai dati di altri clienti.

## 9 **INIZIO E FINE DEL SERVIZIO**

9.1 Salvo contrarie o speciali previsioni contenute nei Termini del Servizio, il Servizio è prestato per una durata di trentasei (36) mesi dalla data di fatturazione dell'abbonamento (il "Termine Iniziale").

9.2 Il Servizio è successivamente automaticamente rinnovato per un periodo di un (1) anno ("Estensione della Durata"). La Parte che intenda non rinnovare il Servizio dovrà comunicare la propria decisione all'altra Parte mediante lettera raccomandata con avviso di ricevimento tre (3) mesi prima della scadenza del Termine Iniziale o della successiva Estensione della Durata.



- 9.3 L'attivazione di un Servizio opzionale complementare nel corso dell'esecuzione del Servizio non modificherà la durata del Servizio come sopra indicato.

## 10 RECUPERO E RICONSEGNA DEI DATI

- 10.1 Al termine della fornitura di ciascun Servizio, fornito da Cegid in base all'Accordo, l'accesso a tale Servizio sarà disattivato successivamente all'ultimo giorno di fornitura del Servizio.
- 10.2 Nel caso di cessazione (o scadenza) dell'Accordo, l'accesso a tutti i Servizi sarà disattivato alla data di cessazione (o scadenza).
- 10.3 Il Cliente pertanto, prima di tale data, dovrà aver recuperato i Dati del Cliente accessibili attraverso le funzionalità del Servizio o aver chiesto a Cegid, almeno 14 giorni prima della relativa data di cessazione, la riconsegna di una copia dell'ultimo *backup* dei Dati del Cliente. Tale riconsegna sarà eseguita in un formato standard di mercato scelto da Cegid e sarà resa disponibile al Cliente come scaricamento automatico (*download*) o, se il volume è troppo ampio, mediante l'invio da parte di Cegid di un supporto esterno con il pagamento di un corrispettivo da parte del Cliente alle tariffe standard correnti di Cegid.
- 10.4 Salvo quanto diversamente previsto nei Termini del Servizio, dal 60° giorno successivo la scadenza del relativo Servizio o della data di cessazione dell'Accordo, i Dati del Cliente saranno cancellati o resi inutilizzabili. Queste cancellazioni interesseranno sia i dati di produzione sia i dati di *backup*, a seconda dei tempi di conservazione dei *backup*.

## DISPOSIZIONI RELATIVE AI SERVIZI PROFESSIONALI

### 11 SERVIZI PROFESSIONALI

- 11.1 Cegid renderà i Servizi Professionali scelti dal Cliente e indicati nella Parte 1.
- 11.2 Il Cliente dovrà compiere tutte le azioni necessarie per proteggere i suoi sistemi IT, in particolare con riguardo alla protezione contro virus, *worms* e altri meccanismi ostili di intrusione. Inoltre, il Cliente è d'accordo di fornire a Cegid un accesso libero a tutte le informazioni che Cegid ritiene necessarie per assicurare l'appropriata esecuzione dei Servizi Professionali o per adempiere alle obbligazioni di Cegid in base all'Accordo.
- 11.3 Prima che Cegid fornisca l'interfaccia di servizio e/o i servizi di recupero dei dati, le Parti dovranno preparare uno studio tecnico di fattibilità, accettato dal Cliente e da Cegid per iscritto, sulla base delle informazioni fornite dal Cliente e di una concordata stima del numero dei giorni richiesti.
- 11.4 I termini e le condizioni per la consegna della formazione sono i seguenti:
- (a) Il contenuto della formazione di Cegid è descritto nei materiali didattici, che possono essere inviati al Cliente su richiesta. Il Cliente è responsabile nei confronti di Cegid per tutti i costi sostenuti in relazione alla formazione, alle tariffe correnti applicate da Cegid. Se il Cliente desidera sottoscrivere un accordo di formazione, dovrà farne richiesta a Cegid e accettare l'accordo di formazione standard di Cegid ("**Accordo di Formazione**").
  - (b) Il Cliente che registra un partecipante alla formazione deve assicurare che tale partecipante abbia le capacità, le conoscenze e la motivazione necessarie per comprendere e conseguire la relativa formazione.

- (c) Le registrazioni sono trattate da Cegid nell'ordine di ricevimento dei moduli di iscrizione. Se per il corso scelto non è più disponibile alcun posto nel giorno della registrazione, al Cliente è proposta una nuova data. La registrazione sarà accettata e programmata quando il Cliente avrà pagato interamente il suo ordine. La registrazione sarà confermata da Cegid non più tardi di otto (8) giorni prima dell'inizio del corso.
- (d) I servizi di formazione saranno eseguiti da Cegid in base ai metodi descritti qui di seguito:
- (i) **servizi multi-cliente in un centro di formazione**, nei locali messi a disposizione di Cegid. I pasti e le spese di viaggio del Cliente saranno pagati dal Cliente;
  - (ii) **servizi in-house nei locali del Cliente**: i pasti e i costi di viaggio del formatore saranno fatturati a tariffa fissa come descritto nella Parte 2;
  - (iii) **formazione su richiesta**: a richiesta del Cliente, una proposta di formazione ritagliata sulle esigenze del Cliente sarà fornita da Cegid e accettata dal Cliente. La formazione può avere luogo sia presso i locali del Cliente sia presso un centro di formazione. Spese di viaggio e/o pasti saranno fatturate in base alle condizioni specificate sopra a seconda del luogo in cui si terrà la formazione.
- (e) Se necessario, Cegid presterà la formazione nella forma dei servizi della formazione a distanza "Web Training" o *e-learning*. Per seguire i servizi di Web Training offerti da Cegid, il Cliente conviene di dotarsi di una connessione telefonica e Internet operativa. L'implementazione di tali strumenti sarà in ogni caso a carico del Cliente. Il Cliente è informato che Web Training e *e-learning* non sono dotati di agenzia di pagamento.
- (f) In tutti i casi i prezzi fatturati per la relativa formazione saranno quelli indicati nell'Accordo o quelli altrimenti comunicati da Cegid al Cliente. Le fatture per tutti i servizi di formazione saranno inviate al Cliente e non saranno divise in rate.
- (g) **Foglio di Frequenza**: ciascuno dei partecipanti del Cliente alla formazione che avrà frequentato ciascun giorno di formazione dovrà firmare il foglio di frequenza giornaliero di Cegid che servirà come base per la fatturazione da parte di Cegid.
- (h) **Cancellazione e Posticipazione**:
- (i) **Cancellazione da parte del Cliente**: se il Cliente desidera cambiare la data di registrazione o cancellare la sua partecipazione a un corso di formazione, dovrà comunicarlo al dipartimento della formazione di Cegid a mezzo posta o fax da inviarsi almeno otto (8) giorni lavorativi prima dell'inizio della data del corso. Se il Cliente cancella il corso di formazione in ritardo (meno di otto (8) giorni prima della data di inizio del corso), Cegid potrà fatturare al Cliente una somma fissa per la cancellazione pari al cinquanta (50) % del prezzo del corso.
  - (ii) **Posticipazione da parte di Cegid**: un corso di formazione presso un centro di formazione può essere posticipato da parte di Cegid nel caso in cui il numero dei partecipanti sia insufficiente a ragionevole discrezione di Cegid (ad esempio, non è economicamente sostenibile fornire la formazione). Il Cliente sarà informato otto (8) giorni prima della data del corso. La formazione presso i locali del Cliente può essere posticipata da parte di Cegid in caso di non disponibilità del formatore o perché si verificano problemi dei mezzi di trasporto inizialmente programmati (scioperi, maltempo) o quando il numero dei partecipanti sia insufficiente a ragionevole discrezione di Cegid (ad esempio, non è economicamente sostenibile fornire la formazione).

## TERMINI ECONOMICI E DISPOSIZIONI VARIE

### 12 TERMINI ECONOMICI

- 12.1 I prezzi dei beni ordinati sono in Euro, IVA esclusa e sono indicati nella Parte 1.
- 12.2 I Servizi Professionali saranno fatturati se e quando saranno forniti su base mensile. Cegid si riserva il diritto di fatturare ciascun giorno dei Servizi Professionali ordinati ma non consumati dal Cliente entro dodici (12) mesi dalla data della sottoscrizione del relativo Ordine se i Servizi Professionali sono ritardati in ragione di circostanze per le quali è responsabile il Cliente.

12.3 Salvo quanto diversamente previsto nei Termini del Servizio, il Servizio è fatturato come segue:

- Mensilmente e anticipatamente se il Servizio è fornito sotto forma di un abbonamento, o
- Mensilmente e posticipatamente se il Servizio è fornito a consumo.

La prima fatturazione del Servizio avverrà nella prima data in cui Cegid fornisce il Cliente con uno o più codici identificativi utenti (*user ID*) per accedere ai Servizi.

Se i consumi e/o le soglie dei Servizi fissati nella Parte 1 sono in eccesso, Cegid emetterà una fattura per regolarizzare i pagamenti che comprenda tutti i periodi fino al conseguimento del superamento, sulla base delle associate tariffe correnti.

- 12.4 Alla sottoscrizione dell'Accordo, il Cliente pagherà a Cegid l'importo totale, IVA inclusa, dei Servizi Professionali se l'ammontare è inferiore o uguale a 1.500,00 Euro, IVA inclusa. Altrimenti, il Cliente pagherà a Cegid, mediante bonifico bancario, un deposito del 30% dell'ammontare totale dei Servizi Professionali.
- 12.5 Le fatture di Cegid per ciascuno dei Servizi non forniti sotto forma di abbonamento dovranno essere pagate dal Cliente senza sconto entro trenta (30) giorni dalla data della fattura.
- 12.6 Le fatture di Cegid, per ciascun Servizio fornito sotto forma di abbonamento, dovranno essere pagate dal Cliente a mezzo di bonifico bancario.
- 12.7 Il Cliente dovrà pagare a Cegid interessi di mora sull'importo dovuto nella misura pari all'EURIBOR maggiorato di 5 punti percentuali . Tale interesse sarà calcolato su base giornaliera dalla data in cui la somma è dovuta fino all'attuale pagamento dell'importo tardivo, sia prima sia dopo l'eventuale giudizio. Il Cliente dovrà pagare l'interesse di mora insieme alla corresponsione dell'importo tardivo. E' fatto salvo, in ogni caso, il risarcimento di ogni danno subito da Cegid.
- 12.8 Inoltre, alla trasmissione, a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento, della diffida di pagamento di ogni fattura insoluta, entro quindici (15) giorni dal suo ricevimento, Cegid si riserva il diritto di: (i) sospendere tutti o parte dei Servizi e ogni altro servizio in corso di avanzamento fino al pagamento integrale di ogni somma dovuta; o (iii) risolvere di diritto l'Accordo, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1454 del codice civile, qualora il Cliente non provveda al pagamento nel termine di 15 giorni intimatogli con la predetta lettera di diffida (a sola discrezione di Cegid). Tutti i costi sostenuti da Cegid a causa del rigetto di un pagamento bancario saranno pagati dal Cliente. Inoltre, se il Cliente

omette di pagare una fattura quando il pagamento è liquido e esigibile, Cegid ha la facoltà di chiedere il pagamento di tutte le altre fatture emesse da Cegid che diventeranno automaticamente esigibili.

- 12.9 Cegid può modificare una volta all'anno i corrispettivi fatturati in base all'Accordo, fermo restando che ciascun incremento annuale sarà limitato al sei (6) % durante il Termine Iniziale soltanto. Nel caso in cui il Cliente rifiuti l'incremento degli importi fatturati durante il Periodo di Estensione, il Cliente avrà il diritto di recedere dal Servizio in questione a mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento, entro quarantacinque (45) giorni dalla data della fattura contenente i nuovi importi. La fornitura del Servizio rimarrà in vigore e continuerà ad applicarsi il corrispettivo dovuto indicato nella precedente fattura, fino alla fine del quinto (5°) mese successivo al mese in cui la fattura in questione è stata emessa.
- 12.10 Il costo delle comunicazioni tra Cegid e il Cliente fuori dall'Italia dovrà essere sostenuto dal Cliente e sarà soggetto a fatturazione ulteriore.

### **13 RISOLUZIONE DELL'ACCORDO PER INADEMPIMENTO**

- 13.1 Salvo ogni rimedio previsto per legge e in base al presente Accordo, il Cliente potrà risolvere il presente Accordo, a mezzo di lettera raccomanda con avviso di ricevimento, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del codice civile, qualora Cegid non adempia al tasso di disponibilità del Servizio , come specificato nei Termini del Servizio, per tre (3) mesi consecutivi.
- 13.2 La risoluzione dell'Accordo sarà efficace decorsi i tre (3) mesi successivi al ricevimento della lettera di cui alla precedente Clausola 13.1, salvo che Cegid giustifichi ragionevolmente prima di tale termine che sono state adottate o saranno adottate appropriate azioni per porre rimedio all'inadempimento.
- 13.3 Salvo ogni rimedio previsto per legge e in base al presente Accordo, Cegid potrà risolvere il presente Accordo, a mezzo di lettera raccomanda con avviso di ricevimento, ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 del codice civile, qualora il Cliente non adempia anche ad una sola delle obbligazioni poste a suo carico a sensi dell'Accordo.
- 13.4 La risoluzione dell'Accordo sarà efficace decorsi i tre (3) mesi successivi al ricevimento della lettera di cui alla precedente Clausola 13.3, salvo che il Cliente giustifichi ragionevolmente prima di tale termine che sono state adottate o saranno adottate appropriate azioni per porre rimedio all'inadempimento.

### **14 COLLABORAZIONE DEL CLIENTE**

- 14.1 Allo scopo di consentire a Cegid di adempiere correttamente alle proprie obbligazioni in base all'Accordo, il Cliente si impegna a collaborare pienamente, attivamente e regolarmente e a cooperare in buona fede con Cegid per tutta la durata dell'Accordo. Pertanto, il Cliente si impegna a consegnare a Cegid tutte le informazioni necessarie per la fornitura dei Servizi Professionali programmati o, più in generale, i Servizi. Inoltre, il Cliente si impegna a comunicare prontamente a Cegid tutte le difficoltà di cui venga a conoscenza o che possa essere a conoscenza in ragione del settore in cui opera il Cliente, durante la fornitura dei Servizi Professionali o dei Servizi e per tutta la durata dell'Accordo. In aggiunta a tutto quanto sopra riportato, il Cliente si impegna a impiegare Utenti che siano sufficientemente competenti, qualificati e formati per tutta la durata del presente Accordo.

### **15 RESPONSABILITA'**

- 15.1 Nessuna disposizione del presente Accordo opererà per escludere o limitare la responsabilità di ciascuna Parte per: (i) dolo o colpa grave; (ii) morte o danni alla persona causati per proprio dolo o

- colpa; o (iii) frode o falsa dichiarazione; o (iv) ogni indennizzo dovuto dal Cliente in base al presente Accordo; (v) qualsiasi obbligazione di pagamento da parte del Cliente in base all'Accordo; o (vi) qualsiasi altra responsabilità che non può essere esclusa o limitata in base alla legge applicabile.
- 15.2 Cegid dovrà usare la ragionevole diligenza, capacità e esperienza per adempiere alle proprie obbligazioni in base al presente Accordo conformemente alla prassi standard di settore.
- 15.3 Cegid garantisce che i Servizi sono conformi alla Documentazione e ove applicabile alla documentazione resa disponibile online. Cegid non garantisce che i Servizi sono esenti da difetti, errori o pericoli o da virus ma farà quanto ragionevolmente possibile per porre rimedio ai guasti riproducibili dei Servizi in base alla Documentazione.
- 15.4 Cegid non garantisce che i Servizi sono idonei agli scopi e ai risultati che il Cliente avrebbe voluto o vorrebbe conseguire e/o ad eseguire specifiche attività che avrebbero motivato la sua decisione di concludere il presente Accordo, che (i) non siano stati preventivamente stabili per iscritto in modo dettagliato e che (ii) non siano stati accettati esplicitamente da Cegid in base alle condizioni definite nelle Premesse dell'Accordo.
- 15.5 Fermo restando quanto previsto nella Clausola 15.1 e nella misura più ampia consentita per legge, la responsabilità di Cegid dovrà essere limitata soltanto ai danni diretti e prevedibili risultanti da una violazione delle sue obbligazioni contrattuali previste dall'Accordo.
- 15.6 Fermo restando quanto previsto alla Clausola 15.1 e nella misura più ampia consentita per legge, l'importo totale di indennizzo dovuto da Cegid per responsabilità derivante da contratto, per atto o fatto illecito o altrimenti, inclusa ma non limitata a ogni responsabilità per colpa, non dolosa falsa rappresentazione, in qualunque modo derivante da o in relazione alla esecuzione delle sue obbligazioni discendenti dall'Accordo o da ogni contratto collegato, non dovrà eccedere l'importo massimo e totale pagato dal Cliente per i Servizi nel corso dei dodici (12) mesi precedenti l'evento o le circostanze che hanno determinato tale responsabilità, o nel caso in cui l'evento o le circostanze che hanno determinato la responsabilità siano occorse durante ciascun periodo prima che il termine di dodici (12) mesi sia spirato dalla data della prima fattura dei Servizi emessa da Cegid, durante tale periodo più breve.
- 15.7 Le Parti riconoscono che il prezzo dei Servizi riflette la distribuzione del rischio derivante dall'Accordo, così come l'equilibrio economico perseguito dalle Parti, e che l'Accordo non sarebbe stato concluso senza le limitazioni di responsabilità stabilite nel medesimo.
- 15.8 Nella misura più ampia consentita per legge, Cegid non sarà responsabile in base o in relazione al presente Accordo per perdite di profitto; perdite di volumi di vendite, fatturati o contratti; interruzione della attività imprenditoriale; perdita dell'uso di denaro o perdita di previsti risparmi; perdita di informazioni; perdita di guadagni, perdita di opportunità, avviamento o reputazione; perdite di operatività, perdita di clienti o di fornitori; perdita di, danno a, o corruzione di dati; ciascuna perdita o danno che non fosse prevedibile da parte di Cegid; costo per procurare la sostituzione di beni o servizi che include ma non è limitato a prodotti, servizi e tecnologie; o qualsiasi perdita o danno, di qualsivoglia natura, indiretto, speciale o consequenziale derivante da o causato da atto o fatto illecito (inclusa la responsabilità per colpa), inadempimento contrattuale o altrimenti, sia che tali perdite fossero ragionevolmente prevedibili da parte di Cegid sia che non lo fossero, o anche ove Cegid fosse stata avvisata della possibilità di tali danni.

Ciascuna delle precedenti Clausole dovrà essere interpretata come indipendente l'una dalle altre.

- 15.9 Per gli scopi di cui alla presente Clausola 15, Cegid comprende i suoi amministratori, dipendenti, membri dello staff, sub-contraenti e licenzianti. Ferma restando la responsabilità per dolo e colpa grave e nella misura massima consentita per legge, le Parti riconoscono che gli amministratori, dipendenti, membri dello staff, sub-contraenti e licenzianti di Cegid godranno del beneficio delle limitazioni e esclusioni di responsabilità indicati nella presente Clausola 15.
- 15.10 Nella misura massima consentita per legge, Cegid non sarà considerata responsabile per mancato adempimento delle sue obbligazioni contrattuali in base al presente Accordo nella misura in cui tale inadempimento derivi dall'inadempimento del Cliente alle proprie obbligazioni contrattuali discendenti dall'Accordo o altrimenti, o da azioni o omissioni dei suoi terzi contraenti in violazione dell'Accordo.

## 16 FORZA MAGGIORE

- 16.1 Le obbligazioni di ciascuna Parte in base all'Accordo saranno sospese durante il periodo e nella misura in cui la Parte è impedita o ostacolata dall'adempimento delle medesime obbligazioni da una qualsiasi causa fuori dal suo ragionevole controllo, inclusi senza limitazione alcuna scioperi, chiusure, controversie di lavoro, atti di Dio, guerra, sommosse, rivolte civili, totale o parziale interruzione di reti di telecomunicazione o di energia elettrica, non funzionamento di servizi Internet, adempimento a qualsiasi disposizione di legge o provvedimento governativo, regola, regolamentazione o direzione, incidente, guasto di impianto o di macchinario, incendio, straripamento, alluvione, difficoltà o irragionevole incremento di spesa per ottenere forza lavoro, materiali, beni o materie prime in relazione alla esecuzione del presente Accordo ("**Forza Maggiore**").

## 17 CONFIDENZIALITA'

- 17.1 Tutte le informazioni, su qualsiasi supporto memorizzate e indipendentemente da tale supporto, scambiate tra le Parti o delle quali le Parti sono venute a conoscenza nell'ambito dell'esecuzione del presente Accordo (in particolare, i Dati del Cliente), sono trattate come confidenziali (di seguito, per brevità, le "**Informazioni Confidenziali**").
- 17.2 Ciascuna Parte conviene di proteggere le Informazioni Confidenziali e di non rivelarle a terzi senza il preventivo consenso scritto dell'altra Parte.
- 17.3 Ciascuna Parte sarà liberata delle proprie obbligazioni di confidenzialità rispetto a tutte le informazioni che dimostri che (i) erano in possesso della Parte ricevente prima della loro rivelazione senza che tale possesso sia il risultato diretto indiretto di una rivelazione non autorizzata di tali informazioni da parte di una terza parte; (ii) erano di pubblico dominio alla data di esecuzione dell'Accordo o sono divenute di pubblico dominio successivamente a tale data non in violazione degli obblighi di confidenzialità posti a carico della Parte ricevente in base al presente Accordo; (iii) sono state indipendentemente sviluppate da tale Parte; o (iv) la loro rivelazione sia richiesta da disposizioni di legge o in base ad un provvedimento di carattere giudiziale o su ordine di una autorità governativa all'interno della competente giurisdizione o sia resa necessaria o dovuta nell'ambito di un'azione legale e/o di un procedimento giudiziale.
- 17.4 Le Parti dovranno rispettare le obbligazioni derivanti dalla presente Clausola per tutta durata dell'Accordo e per due (2) anni successivi alla sua cessazione per qualsiasi causa intervenuta.

## **18 CESSIONE**

- 18.1 Cegid ha la facoltà di cedere, trasferire, o in altro modo disporre, a favore di terzi, di tutti o parte dei diritti e delle obbligazioni derivanti dal presente Accordo senza il preventivo consenso scritto del Cliente che si intende fin da ora prestato.
- 18.2 Il Cliente non ha la facoltà di cedere, trasferire o in altro modo disporre, a favore di terzi, dei diritti e delle obbligazioni derivanti dal presente Accordo senza il preventivo consenso scritto di Cegid.

## **19 MODIFICA DEI TERMINI DEL SERVIZIO**

- 19.1 Cegid può modificare i Termini del Servizio con un preavviso scritto di un (1) mese.
- 19.2 Nel caso in cui il Cliente non eserciti la facoltà di recedere dall'Accordo nel suddetto termine di un (1) mese, i Termini del Servizio si intenderanno accettati dal Cliente al termine del periodo di un (1) mese di preavviso dato da Cegid.
- 19.3 Salvo quanto previsto alla Clausola 19.1, Cegid può modificare i Termini del Servizio per adempiere alla legge o a disposizioni regolamentari. In tal caso, Cegid farà tutto quanto ragionevolmente possibile per notificare al Cliente questi cambiamenti in un arco di tempo ragionevole.

## **20 DISPOSIZIONI GENERALI**

- 20.1 La tolleranza di ciascuna Parte verso comportamenti dell'altra Parte posti in essere in violazione delle obbligazioni dell'Accordo non può essere considerata una rinuncia all'adempimento di tali obbligazioni.
- 20.2 Indipendenza delle Parti: ciascuna Parte è una persona giuridica economicamente e giuridicamente indipendente che agisce in nome proprio e sotto la sua esclusiva responsabilità. Questo Accordo non costituisce alcun rapporto di società, partnership, joint venture, agenzia, mandato, né conferisce procura ad agire in nome e/o per conto dell'altra Parte, né autorizza alcuna Parte a eseguire o stipulare alcun atto o impegno per o per conto dell'altra Parte. Ciascuna Parte non assume alcuna obbligazione che sia stata assunta in nome e per conto dell'altra Parte e non potrà agire per conto dell'altra Parte. I dipendenti di Cegid rimarranno dipendenti di Cegid. Questi dipendenti eseguiranno i loro incarichi e mansioni sotto la gestione, la supervisione e la responsabilità di Cegid.
- 20.3 Il Cliente riconosce e conviene che Cegid è libera di sub-appaltare sotto la propria responsabilità, tutte o parte delle attività previste come proprie obbligazioni in base all'Accordo.
- 20.4 Salvo quanto diversamente previsto, i termini, le condizioni e le obbligazioni qui previste prevalgono su ogni altro termine, condizione e obbligazione.
- 20.5 Se una o più disposizioni dell'Accordo risultino nulle, invalide o inefficaci o siano dichiarate nulle, invalide o inefficaci in base all'applicazione di qualsiasi disposizione di legge o regolamentare o in base ad una sentenza passata in giudicato di un Tribunale avente giurisdizione, le altre disposizioni reteranno in vigore e saranno efficaci a tutti gli effetti.
- 20.6 I corrispettivi e i termini economici dell'Accordo sono stati concordati in considerazione dell'importanza strategica del Cliente per Cegid così come in considerazione del desiderio di entrambe le Parti di una reciproca forte collaborazione. Di conseguenza, il Cliente concorda:

- a) che Cegid è autorizzata a usare il nome o il marchio del Cliente come referenza in comunicati stampa, documenti commerciali o simili, dalla data della sottoscrizione dell'Accordo;
  - b) a testimoniare e presentare la propria esperienza con Cegid all'interno di un case study reciprocamente concordato;
  - c) di assistere, a richiesta di Cegid e previa disponibilità, a dimostrazioni del tipo di "seminari/testimonianze" al fine di presentare a terze parti la sua esperienza con le soluzioni di Cegid e con Cegid; e
  - d) a ricevere a richiesta di Cegid e previa disponibilità, potenziali clienti che dimostrino un interesse nelle soluzioni di Cegid e che desiderino incontrare i rappresentanti del Cliente nel contesto di "visite di presentazione", salvo che il potenziale cliente sia un diretto concorrente del Cliente. Il numero di referenze che il Cliente conviene di fare è limitato a una (1) telefonata di presentazione al mese e a quattro (4) visite di presentazione all'anno.
- 20.7 Cegid può liberamente, in ogni tempo, usare il know-how acquisito nel corso dell'esecuzione dell'Accordo e fornire servizi simili a beneficio di altri clienti.
- 20.8 Storno dei dipendenti: nel corso della durata dell'Accordo e per un periodo di sei (6) mesi successivi alla sua cessazione il Cliente non potrà, senza il consenso scritto di Cegid, sollecitare la diretta o indiretta assunzione di qualsiasi soggetto che sia dipendente di Cegid. In caso di violazione di questa disposizione, il Cliente dovrà pagare immediatamente una somma di denaro a titolo di penale per l'inadempimento pari a dodici (12) mensilità lorde di stipendio di detto dipendente, compresi i contributi previdenziali, calcolati sulla base dello stipendio o compenso lordo ricevuto nei dodici (12) mesi precedenti la sua assunzione. Le Parti convengono che tale somma, pagata a titolo di penale per l'inadempimento, rappresenta una stima equa del costo per la ricerca del personale da assumere al posto di quel dipendente. Cegid si riserva il diritto di chiedere il risarcimento del maggior danno sofferto qualora quest'ultimo ecceda l'importo di cui sopra.
- 20.9 Tutti i corrispettivi pagati dal Cliente in base all'Accordo sono IVA esclusa. Nel caso in cui il Servizio includa applicazioni contabili, il Cliente è consapevolmente informato che se la sua contabilità elettronica è controllata, Cegid metterà a disposizione la documentazione IT alle autorità fiscali competenti e assisterà il Cliente, se così richiesto dal Cliente, e in considerazione di un corrispettivo da determinare in misura fissa, di rispondere a ogni richiesta di informazioni da parte delle autorità con riguardo a tale documentazione.
- 20.10 Cegid conviene di attivare e mantenere una polizza assicurativa civile professionale che copra danni che potrebbero derivare dalla operatività del Servizio in base all'Accordo. Salvo quanto poco sopra previsto, il Cliente riconosce e conviene che la polizza assicurativa contemplata nella presente Clausola 20.10 non dovrà avere l'effetto di incrementare, lasciare senza effetto o eliminare le esclusioni o limitazioni di responsabilità specificate nella Clausola 15.
- 20.11 Nella misura massima consentita dalla legge applicabile, il Cliente non intraprenderà alcuna azione legale contro Cegid sulla base della sua responsabilità contrattuale o delle garanzie prestate in base all'Accordo per un periodo di due (2) anni dalla data in cui si è verificato l'evento che ha determinato tale azione.
- 20.12 Intero Accordo: questo Accordo contiene tutti i termini concordati tra le Parti relativamente al suo oggetto e supera qualsiasi precedente accordo, intesa o patto tra le Parti, sia orale sia scritto. Nessuna dichiarazione, impegno o promessa dovrà essere intesa come assunta o desunta anche implicitamente o



scritta nelle negoziazioni tra le Parti prima di questo Accordo, salvo quanto espressamente previsto nel medesimo Accordo.

- 20.13 Né Cegid, né il Cliente ha fatto affidamento o è stato indotto a concludere l'Accordo facendo affidamento su dichiarazioni, garanzie o impegni che non siano contemplati dal medesimo Accordo.
- 20.14 Nessuna disposizione del presente Accordo è volta a escludere o limitare la responsabilità per dolo o colpa grave.
- 20.15 Protezione dei Dati: le Parti convengono che rispetteranno tutte le disposizioni normative applicabili alla protezione dei dati in relazione al presente Accordo, incluse, senza limitazione alcuna, quelle contenute nel Codice in materia di protezione dei dati personali (Decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196).

## **21 SICUREZZA SUL LAVORO**

- 21.1 Cegid si impegna ad adempiere a tutti gli obblighi di legge previsti nell'ambito del rapporto di lavoro con i propri dipendenti e si impegna a fornire al Cliente tutta la documentazione richiesta per legge.
- 21.2 Qualora i dipendenti di Cegid debbano svolgere la propria prestazione presso il Cliente, si atterranno alle regole in vigore presso il Cliente stesso relativamente a sicurezza sul lavoro e disciplina che saranno comunicate dal Cliente a Cegid.
- 21.3 In conformità a quanto previsto dall'art. 26 del D. Lgs 81/2008, Cegid, contestualmente alla sottoscrizione del presente Accordo, consegna al Cliente, il Certificato di Iscrizione alla Camera di Commercio, Industria e Artigianato, nonché l'autocertificazione del possesso dei requisiti di idoneità tecnico professionale, ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445.
- 21.4 Il Cliente ha effettuato la valutazione sui rischi specifici esistenti nell'ambiente di lavoro e riportati nel documento di valutazione dei rischi inviato separatamente dal Cliente a Cegid via email prima dell'inizio dei Servizi e, in relazione al quale le Parti riconoscono che: (i) tale documento costituisce documento di valutazione dei rischi, ai sensi e per gli effetti del D. Lgs. 81/2008; e (ii) non sono presenti interferenze tra le attività svolte dal Cliente e quelle richieste a Cegid per la fornitura dei Servizi. Le Parti danno atto che tale documento di valutazione dei rischi è parte integrante dell'Accordo.
- 21.5 Le Parti si danno reciprocamente atto di aver preventivato, ai fini di legge, costi per la sicurezza sul lavoro pari al 5% del valore complessivo del Contratto.
- 21.6 Cegid si impegna altresì a dotare, a proprie spese, tutto il personale impiegato nell'esecuzione dei Servizi oggetto del Contratto, di segni distintivi in conformità alla legge, in particolare, ai sensi dell'art. 26, comma 8, del D. Lgs. 9 aprile 2008, n. 81, di una tessera di riconoscimento corredata di fotografia, contenente le generalità del singolo dipendente e la ragione sociale di Cegid; sarà cura di Cegid assicurarsi che tutto il personale impiegato esponga sempre i segni distintivi di cui sopra.
- 21.7 Le disposizioni contenute nella Clausola 21 (Sicurezza sul lavoro) si applicano anche ai sub-fornitori che svolgano in tutto o in parte i Servizi; pertanto Cegid si impegna a far sì che i sub-fornitori si conformino alle disposizioni di cui alla presente Clausola 21 in materia di sicurezza sul lavoro.

21.8 Cegid si impegna inoltre a fornire a tutti i suoi dipendenti le istruzioni del caso affinché si attengano alle regole in vigore presso il Cliente stesso relativamente a sicurezza sul lavoro e disciplina che siano state comunicate dal Cliente a Cegid.

## 22 DIRITTO APPLICABILE E GIURISDIZIONE

22.1 Questo Accordo è sottoposto e disciplinato dal diritto italiano.

22.2 Ogni controversia relativa o comunque connessa alla interpretazione, esecuzione o risoluzione dell'Accordo è riservata per comune scelta delle Parti, alla competenza e alla giurisdizione esclusiva del Tribunale di Milano con esclusione di ogni altro foro alternativo o concorrente.

<b>Cegid Italia S.r.l.</b>
<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> Nome del soggetto autorizzato alla firma, titolo
Data:

<b>Nome del cliente</b>
<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> Nome del soggetto autorizzato alla firma, titolo
Apporre a mano sotto la firma la frase "Letto e approvato - Accettato"
Data:

Il Cliente ai sensi degli articoli 1341 e 1342 del codice civile dichiara di aver letto, conoscere e accettare specificamente le seguenti clausole delle Condizioni Generali di Contratto: 1 (Premesse); 3 (Accettazione); 5 (Diritto di Accesso al Servizio); 6 (Termini di Operatività del Servizio); 7 (Dati del Cliente); 8(Sicurezza del Servizio); 9 (Inizio e Fine del Servizio); 10 (Recupero e Riconsegna dei Dati); 11 (Servizi Professionali); 12(Termini Economici); 13 (Risoluzione dell'Accordo per Inadempimento); 14 (Collaborazione del Cliente); 15 (Responsabilità); 16 (Forza Maggiore); 17 (Confidenzialità); 18 (Cessione); 19 (Modifica dei Termini del Servizio); 20 (Disposizioni Generali); 22 (Diritto Applicabile e Giurisdizione).

<b>Cegid Italia S.r.l.</b>
<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> Nome del soggetto autorizzato alla firma, titolo
Data:

<b>Nome del cliente</b>
<div style="border-bottom: 1px solid black; margin-bottom: 5px;"></div> Nome del soggetto autorizzato alla firma, titolo
Apporre a mano sotto la firma la frase "Letto e approvato - Accettato"
Data: